

**Europos bendrijos ir Australijos Vyriausybės**  
**SUSITARIMAS**  
**dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų**

EUROPOS BENDRIJA

ir

AUSTRALIJOS VYRIAUSYBĖ

(toliau – Susitariančiosios Šalys),

PAŽYMĖDAMOS, kad Europos Teisingumo Teismas nustatė, jog dvišaliuose susitarimuose, kuriuos sudarė kelios Europos bendrijos valstybės narės su trečiosiomis šalimis, yra nuostatų, prieštaraujančių Europos bendrijos teisei,

PAŽYMĖDAMOS, kad kelios Europos bendrijos valstybės narės su Australija sudarė dvišalius susitarimus, kuriuose yra panašių nuostatų, ir todėl valstybės narės privalo imtis visų tinkamų veiksmų, siekdamos panaikinti tokių susitarimų ir EB sutarties nuostatų neatitikimus,

PAŽYMĖDAMOS, kad Europos bendrija turi išimtinę kompetenciją kelių aspektų, kurie gali būti įtraukti į Europos bendrijos valstybių narių ir trečiųjų šalių dvišalius susitarimus dėl oro susisiekimo paslaugų, atžvilgiu,

PAŽYMĖDAMOS, kad pagal Europos bendrijos teisę Bendrijos oro vežėjai, įsisteigę valstybėje narėje, turi teisę nediskriminuojami naudotis oro maršrutais tarp Europos bendrijos valstybių narių ir trečiųjų šalių,

ATSIŽVELGDAMOS į Europos bendrijos ir tam tikrų trečiųjų šalių susitarimus, numatančius galimybę tokių trečiųjų šalių nacionaliniams subjektams įgyti nuosavybės teisę į oro vežėjų, turinčių pagal Europos bendrijos teisę išduotas licencijas, bendroves,

PRIPAŽINDAMOS, kad Europos bendrijos valstybių narių ir Australijos dvišalių susitarimų dėl oro susisiekimo paslaugų nuostatų suderinimas su Europos bendrijos teise suteiks galimybę sukurti tvirtą teisinį pagrindą oro susisiekimo paslaugoms tarp Europos bendrijos ir Australijos bei užtikrinti tokių oro susisiekimo paslaugų tęstinumą,

PAŽYMĖDAMOS, kad Europos bendrijos valstybių narių ir Australijos dvišalių susitarimų dėl oro susisiekimo paslaugų nuostatų, kurios neprieštarauja Europos bendrijos teisei, iš dalies keisti ar pakeisti nereikia,

PAŽYMĖDAMOS, kad Europos bendrija šiuo susitarimu nesiekia padidinti oro eismo tarp Europos bendrijos ir Australijos masto, daryti poveikio pusiausvyrai tarp Bendrijos oro vežėjų ir Australijos oro vežėjų, arba suteikti susitarimui viršenybės aiškinant esamų dvišalių susitarimų dėl oro susisiekimo paslaugų nuostatas, susijusias su skrydžių teisėmis,

SUSITARĖ:

*1 straipsnis*

**Bendrosios nuostatos**

1. Šiame Susitarime „valstybės narės“ Europos bendrijos valstybės narės; „Susitariančioji Šalis“ – šio Susitarimo Susitariančioji Šalis; „šalis“ – atitinkamo dvišalio susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų susitariančioji šalis; „oro vežėjas“ taip pat reiškia avia-kompaniją; „Europos bendrijos teritorija“ – valstybių narių, kurioms taikoma Europos bendrijos steigimo sutartis, teritorijos.

2. Kiekviename iš I priede išvardytų susitarimų daromos nuorodos į valstybės narės, kuri yra to susitarimo šalis, nacionalinius subjektus, yra suprantamos kaip nuorodos į Europos bendrijos valstybių narių nacionalinius subjektus.

3. Kiekviename iš I priede išvardytų susitarimų daromos nuorodos į valstybės narės, kuri yra to susitarimo šalis, oro vežėjus ar aviakompanijas, yra suprantamos kaip nuorodos į tos valstybės narės paskirtus oro vežėjus ar aviakompanijas.

*2 straipsnis*

**Paskyrimas, įgaliojimų ar leidimų suteikimas ir panaikinimas**

1. Šio straipsnio 3 ir 4 dalių nuostatos turi viršenybę atitinkamų II priedo a ir b punktuose išvardytų straipsnių nuostatų dėl suinteresuotos valstybės narės atliekamo oro vežėjo paskyrimo, Australijos jam suteiktų įgaliojimų ir leidimų bei, atitinkamai, atsisakymo išduoti įgaliojimus ar leidimus oro vežėjui, jų atšaukimo, laikino galiojimo sustabdymo ar apribojimo, atžvilgiu.

2. Šio straipsnio 3 ir 4 dalių nuostatos turi viršenybę atitinkamų II priedo a ir b punktuose išvardytų straipsnių nuostatų dėl Australijos atliekamo oro vežėjo paskyrimo, suinteresuotos valstybės narės jam suteiktų įgaliojimų ir leidimų bei, atitinkamai, atsisakymo išduoti įgaliojimus ar leidimus oro vežėjui, jų atšaukimo, laikino galiojimo sustabdymo ar apribojimo, atžvilgiu.

3. Gavusi tokį paskyrimo dokumentą ir paskirtojo(-ų) oro vežėjo(-ų) paraiškas pagal leidimams vykdyti skrydžius ir techniniams leidimams nustatytą formą ir procedūrą, kiekviena šalis, atsižvelgdama į 4 ir 5 dalis, kuo greičiau suteikia atitinkamus įgaliojimus ir leidimus, su sąlyga kad:

a) tuo atveju, kai valstybė narė paskiria oro vežėją:

- i) oro vežėjas yra įsisteigęs pagal Europos bendrijos steigimo sutartį paskiriančiosios valstybės narės teritorijoje ir turi galiojančią licenciją oro susisiekimui vykdyti pagal Europos bendrijos teisę; ir
- ii) už oro vežėjo pažymėjimo išdavimą atsakinga valstybė narė vykdo ir užtikrina veiksmingą oro vežėjo veiklos kontrolę, ir paskyrimo dokumente yra aiškiai nurodyta atitinkama aviacijos institucija; ir
- iii) pagrindinė oro vežėjo verslo vieta yra valstybės narės, jam išdavusios galiojančią licenciją oro susisiekimui vykdyti, teritorijoje; ir
- iv) oro vežėją tiesiogiai arba jo kontrolinį akcijų paketą valdo bei veiksmingai kontroliuoja valstybės narės ir (arba) valstybių narių nacionaliniai subjektai, ir (arba) III priede išvardytos kitos valstybės ir (arba) jų nacionaliniai subjektai.

b) tuo atveju, kai Australija paskiria oro vežėją:

- i) Australija nustato ir užtikrina veiksmingą oro vežėjo veiklos kontrolę; ir
- ii) jo pagrindinė verslo vieta yra Australijoje.

4. Bet kuri šalis gali atsisakyti išduoti kitos šalies paskirtam oro vežėjui leidimą vykdyti skrydžius ar techninius leidimus, juos atšaukti, laikinai sustabdyti ar apriboti jų galiojimą, jeigu:

a) tuo atveju, kai valstybė narė paskiria oro vežėją:

i) oro vežėjas nėra įsisteigęs pagal Europos bendrijos steigimo sutartį paskiriančiosios valstybės narės teritorijoje arba neturi valstybės narės išduotos galiojančios licencijos oro susisiekimui vykdyti pagal Europos bendrijos teisę; arba

ii) už oro vežėjo pažymėjimo išdavimą atsakinga valstybė narė nevykdo ar neužtikrina veiksmingos oro vežėjo veiklos kontrolės, arba paskyrimo dokumente nėra aiškiai nurodyta atitinkama aviacijos institucija; arba

iii) pagrindinė oro vežėjo verslo vieta nėra valstybės narės, jam išdavusios licenciją oro susisiekimui vykdyti, teritorijoje; arba

iv) oro vežėjo tiesiogiai arba jo kontrolinio akcijų paketo nevaldo bei jo veiksmingai nekontroliuoja valstybės narės ir (arba) jų nacionaliniai subjektai, ir (arba) III priede išvardytos kitos valstybės ir (arba) jų nacionaliniai subjektai; arba

v) oro vežėjui jau yra leista vykdyti skrydžius pagal dvišalį Australijos ir kitos valstybės narės susitarimą ir Australija gali įrodyti, kad pagal šį Susitarimą taikant skrydžių teises maršrutui, į kurį įeina punktas toje kitoje valstybėje narėje, ji pažeistų tuo kitu susitarimu nustatytus skrydžių trečiosios, ketvirtosios arba penktosios laisvės apribojimus; arba

vi) oro vežėjas turi valstybės narės išduotą oro vežėjo pažymėjimą ir nėra sudarytas dvišalis Australijos bei tos valstybės narės susitarimas dėl oro susisiekimą paslaugų, ir Australija gali įrodyti, kad laikantis abipusiškumo principo paskirtas(-i) Australijos oro vežėjas(-ai) negali naudotis pasiūlytai veiklai vykdyti būtinomis skrydžių teisėmis;

b) tuo atveju, kai Australija paskiria oro vežėją:

i) Australija neužtikrina veiksmingos oro vežėjo veiklos kontrolės; arba

ii) jo pagrindinė verslo vieta yra ne Australijoje.

5. Naudodamasi savo teise pagal 4 dalį ir nepažeidžiant jos teisių pagal šio straipsnio 4 dalies (a) punkto (v) ir (vi) papunkčius, Australija nediskriminuoja valstybių narių oro vežėjų dėl nacionalinės priklausomybės.

## 3 straipsnis

**Teisės vykdyti oro vežėjo veiklos kontrolę**

1. Šio straipsnio 2 dalies nuostatos papildo II priedo c punkte išvardytus straipsnius.

2. Jeigu valstybė narė (pirmoji valstybė narė) paskyrė oro vežėją, kurio veiklos kontrolę vykdo ir užtikrina antroji valstybė narė, Australijos teisės pagal oro vežėją paskyrusios pirmosios valstybės narės bei Australijos susitarimo saugą reglamentuojančias nuostatas taikomos ir tada, kai ta antroji valstybė narė priima, įgyvendina ar užtikrina saugos standartus ir išduoda tam oro vežėjui leidimą vykdyti skrydžius.

## 4 straipsnis

**Vežimo Europos bendrijoje tarifai**

1. Šio straipsnio 2 dalies nuostatos papildo II priedo d punkte išvardytus straipsnius.

2. Tarifams, kuriuos pagal I priede nurodytą susitarimą, kuriame yra II priedo d punkte nurodyta nuostata dėl vežimo vien Europos bendrijos teritorijoje, nustato Australijos paskirtas(-i) oro vežėjas(-ai), taikoma Europos bendrijos teisė.

## 5 straipsnis

**Susitarimo priedai**

Šio Susitarimo priedai yra neatskiriama jo dalis.

## 6 straipsnis

**Peržiūra ar dalinis pakeitimas**

Susitariančiosios Šalys bet kuriuo metu abipusiu susitarimu gali peržiūrėti ar iš dalies pakeisti šį Susitarimą.

## 7 straipsnis

**Įsigaliojimas**

1. Šis Susitarimas įsigalioja, kai Susitariančiosios Šalys viena kitai raštu praneša apie šiam Susitarimui įsigaliojti būtinų atitinkamų vidaus procedūrų užbaigimą.

2. Nepaisydamos 1 dalies, Susitariančiosios Šalys susitaria laikinai taikyti šį Susitarimą nuo sekančio mėnesio po to, kai Susitariančiosios Šalys viena kitai praneša apie šiam tikslui būtinų procedūrų užbaigimą, pirmos dienos.

3. Valstybių narių bei Australijos susitarimai ir kiti dokumentai, kurie šio Susitarimo pasirašymo dieną dar nėra įsigalioję ir nėra laikinai taikomi, yra išvardyti I priedo (b) punkte. Šis Susitarimas taikomas visiems šiems susitarimams ir dokumentams, kai jie įsigalioja ar pradedami laikinai taikyti.

## 8 straipsnis

**Pasibaigimas**

1. Jeigu I priede nurodytas susitarimas pasibaigia, tuo pat metu netenka galios visos šio Susitarimo nuostatos, susijusios su atitinkamu I priede nurodytu susitarimu.

2. Jeigu pasibaigia visi I priede išvardyti susitarimai, tuo pat metu netenka galios ir šis Susitarimas.

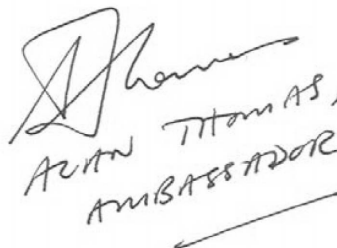
TAI PATVIRTINDAMI, toliau nurodyti tinkamai įgalioti atstovai pasirašė šį Susitarimą.

Priimta du tūkstančiai aštuntųjų metų balandžio dvidešimt devintą dieną Briuselyje dviem egzemplioriais anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų ir vokiečių kalbomis. Esant bet kokiems neatitikimams, viršenybę turi tekstas anglų kalba.

За Европейската общност  
 Por la Comunidad Europea  
 Za Evropské společenství  
 For Det Europæiske Fællesskab  
 Für die Europäische Gemeinschaft  
 Euroopa Ühenduse nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
 For the European Community  
 Pour la Communauté européenne  
 Per la Comunità europea  
 Eiropas Kopienas vārdā  
 Europos bendrijos vardu  
 Az Európai Közösség részéről  
 Ghall-Komunità Ewropea  
 Voor de Europese Gemeenschap  
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej  
 Pela Comunidade Europeia  
 Pentru Comunitatea Europeană  
 Za Európske spoločenstvo  
 Za Evropsko skupnost  
 Euroopan yhteisön puolesta  
 För Europeiska gemenskapen




За правителството на Австралия  
 Por el Gobierno de Australia  
 Za vládu Austrálie  
 For Australiens regering  
 Für die Regierung Australiens  
 Austraalia valitsuse nimel  
 Για την Κυβέρνηση της Αυστραλίας  
 For the Government of Australia  
 Pour le gouvernement d'Australie  
 Per il governo d'Australia  
 Austrālijas valdības vārdā  
 Australijos Vyriausybės vardu  
 Ausztrália kormány részéről  
 Ghall-Gvern ta' l-Awstralja  
 Voor de Regering van Australië  
 W imieniu Rządu Australii  
 Pelo Governo da Austrália  
 Pentru Guvernul Australiei  
 Za vládu Austrálie  
 Za vlado Avstralije  
 Australian hallituksen puolesta  
 För Australiens regering



## I PRIEDAS

## Šio Susitarimo 1 straipsnyje nurodytų susitarimų sąrašas

- a) Australijos Sandraugos ir Europos bendrijos valstybių narių susitarimai dėl oro susisiekimo paslaugų, kurie yra sudaryti, pasirašyti ir (arba) laikinai taikomi šio Susitarimo pasirašymo dieną
- Austrijos Federalinės Vyriausybės ir Australijos Sandraugos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, priimtas 1967 m. kovo 22 d. Vienoje (toliau – Australijos ir Austrijos susitarimas);
- papildytas Susitarimo memorandumu, pasirašytu 1999 m. kovo 25 d. Vienoje;
- Danijos Karalystės Vyriausybės ir Australijos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, parafuotas 1998 m. spalio 16 d. Kanberoje (toliau – Australijos ir Danijos susitarimo projektas);
- papildytas Susitarimo memorandumu dėl Skandinavijos šalių bendradarbiavimo, susijusio su Skandinavijos oro linijų sistema (SAS), parafuotu 1998 m. spalio 16 d. Kanberoje;
- papildytas 1998 m. spalio 16 d. patvirtintu posėdžio protokolu;
- Suomijos Respublikos Vyriausybės ir Australijos Sandraugos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, parafuotas 1999 m. birželio 15 d. (toliau – Australijos ir Suomijos susitarimo projektas);
- papildymai padaryti Susitarimo memorandumu, pasirašytu 1999 m. birželio 15 d. Helsinkyje;
- Australijos Sandraugos Vyriausybės ir Prancūzijos Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro transporto, priimtas 1965 m. balandžio 13 d. Kanberoje (toliau – Australijos ir Prancūzijos susitarimas);
- pakeitimai padaryti pasikeičiant laiškais, pasirašytais 1970 m. gruodžio 22 d. ir 1971 m. sausio 7 d. Paryžiuje;
- Vokietijos Federacinės Respublikos ir Australijos Sandraugos susitarimas dėl oro transporto, priimtas 1957 m. gegužės 22 d. Bonoje (toliau – Australijos ir Vokietijos susitarimas);
- skaitomas kartu su Susitarimo memorandumu, pasirašytu 1998 m. birželio 12 d. Kanberoje ir 1998 m. rugsėjo 17 d. bei 1998 m. lapkričio 5 d. laiškais, kuriais buvo pasikeista;
- Graikijos Karalystės Vyriausybės ir Australijos Sandraugos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, priimtas 1971 m. birželio 10 d. Atėnuose, su pakeitimais (toliau – Australijos ir Graikijos susitarimas);
- Graikijos Respublikos Vyriausybės ir Australijos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, parafuotas 1997 m. lapkričio 11 d. Atėnuose, pridedamas prie Susitarimo memorandumo, pasirašyto 1997 m. lapkričio 11 d. Atėnuose (toliau – patikslinto Australijos ir Graikijos susitarimo projektas);
- Airijos ir Australijos susitarimas dėl oro transporto, sudarytas pasikeičiant 1957 m. lapkričio 26 d. ir 1957 m. gruodžio 30 d. notomis (toliau – Australijos ir Airijos susitarimas);
- Australijos Sandraugos Vyriausybės ir Italijos Respublikos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, priimtas 1960 m. lapkričio 10 d. Romoje, su pakeitimais (toliau – Australijos ir Italijos susitarimas);
- Australijos Vyriausybės ir Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, pridedamas prie Susitarimo memorandumo, priimto 1997 m. rugsėjo 3 d. Liuksemburge (toliau – Australijos ir Liuksemburgo susitarimo projektas);

- Maltos Vyriausybės ir Australijos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, priimtas 1996 m. rugsėjo 11 d. Kanberoje (toliau – Australijos ir Maltos susitarimas);  
papildytas pasikeičiant laiškais 2003 m. gruodžio 1 d.;
  - Nyderlandų Karalystės Vyriausybės ir Australijos Sandraugos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo pradžios, priimtas 1951 m. rugsėjo 25 d. Kanberoje (toliau – Australijos ir Nyderlandų susitarimas);
  - Lenkijos Respublikos Vyriausybės ir Australijos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, priimtas 2004 m. balandžio 28 d. Varšuvoje (toliau – Australijos ir Lenkijos susitarimas);
  - Švedijos Karalystės Vyriausybės ir Australijos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo paslaugų, parafuotas 1998 m. spalio 16 d. Kanberoje (toliau – Australijos ir Švedijos susitarimo projektas);  
papildytas Susitarimo memorandumu dėl Skandinavijos šalių bendradarbiavimo, susijusio su Skandinavijos oro linijų sistema (SAS), parafuotu 1998 m. spalio 16 d. Kanberoje;  
papildytas 1998 m. spalio 16 d. patvirtintu posėdžio protokolu;
  - Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės Vyriausybės ir Australijos Sandraugos Vyriausybės susitarimas dėl oro susisiekimo atitinkamose jų teritorijose ir už jų teritorijų ribų, priimtas 1958 m. vasario 7 d. Londone, su pakeitimais (toliau – Australijos ir Jungtinės Karalystės susitarimas).
- b) Parafuoti ar pasirašyti Australijos Sandraugos ir Europos bendrijos valstybių narių susitarimai ir kiti dokumentai dėl oro susisiekimo paslaugų, kurie šio Susitarimo pasirašymo dieną dar nėra įsigalioję ir nėra laikinai taikomi.
-

## II PRIEDAS

**Šio Susitarimo I priede išvardytų ir 2–5 straipsniuose nurodytų susitarimų straipsnių sąrašas**

## a) Paskyrimas:

- Australijos ir Austrijos susitarimo 4 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Danijos susitarimo projekto 3 straipsnis;
- Australijos ir Vokietijos susitarimo 3 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Graikijos susitarimo 4 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Graikijos susitarimo projekto 4 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Liuksemburgo susitarimo projekto 3 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Airijos susitarimo 4 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Italijos susitarimo 4 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Maltos susitarimo 4 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Nyderlandų susitarimo 3 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Lenkijos susitarimo 2 straipsnis;
- Australijos ir Švedijos susitarimo projekto 3 straipsnis;
- Australijos ir Jungtinės Karalystės susitarimo 3 straipsnis.

## b) Atsisakymas išduoti įgaliojimus ar leidimus, jų atšaukimas, laikinas galiojimo sustabdymas ar apribojimas:

- Australijos ir Austrijos susitarimo 7 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Danijos susitarimo projekto 4 straipsnis;
- Australijos ir Suomijos susitarimo projekto 5 straipsnis;
- Australijos ir Prancūzijos susitarimo 8 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Vokietijos susitarimo 4 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Graikijos susitarimo 5 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Graikijos susitarimo projekto 5 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Airijos susitarimo 7 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Italijos susitarimo 5 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Liuksemburgo susitarimo projekto 4 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Maltos susitarimo 5 straipsnis; (\*)
- Australijos ir Nyderlandų susitarimo 6 straipsnis; (\*)

(\*) Šio Susitarimo 2 straipsnio 2 dalis netaikoma šioms nuostatomis.

- Australijos ir Lenkijos susitarimo 2 straipsnis;
- Australijos ir Švedijos susitarimo projekto 4 straipsnis;
- Australijos ir Jungtinės Karalystės susitarimo 3 straipsnis.

c) Veiklos kontrolė:

- Australijos Vyriausybės ir Austrijos Vyriausybės aviacijos institucijų Susitarimo memorandumo, pasirašyto 1999 m. kovo 25 d., 4 priedas, laikinai taikomas pagal Australijos ir Austrijos susitarimą;
- Australijos ir Danijos susitarimo projekto 17 straipsnis;
- Australijos ir Suomijos susitarimo projekto 8 straipsnis;
- Australijos Vyriausybės ir Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės aviacijos institucijų Susitarimo memorandumo, pasirašyto 1998 m. birželio 12 d. Kanberoje, C priedas, laikinai taikomas pagal Australijos ir Vokietijos susitarimą;
- Australijos ir Graikijos susitarimo projekto 8 straipsnis;
- Australijos ir Liuksemburgo susitarimo projekto 7 straipsnis;
- Australijos ir Maltos susitarimo 8 straipsnis;
- Australijos Vyriausybės ir Nyderlandų Karalystės Vyriausybės aviacijos institucijų Susitarimo memorandumo, pasirašyto 1997 m. rugsėjo 4 d. Hagoje, C priedas, laikinai taikomas pagal Australijos ir Nyderlandų susitarimą;
- Australijos ir Lenkijos susitarimo 5 straipsnis;
- Australijos ir Švedijos susitarimo projekto 17 straipsnis.

d) Vežimo Europos bendrijoje tarifai:

- Australijos ir Austrijos susitarimo 9 straipsnis;
- Australijos ir Danijos susitarimo projekto 13 straipsnis;
- Australijos ir Suomijos susitarimo projekto 14 straipsnis;
- Australijos ir Prancūzijos susitarimo 10 straipsnis;
- Australijos Vyriausybės ir Vokietijos Federacinės Respublikos Vyriausybės aviacijos institucijų Susitarimo memorandumo, pasirašyto 1998 m. birželio 12 d. Kanberoje, E priedas kartu su 1998 m. rugsėjo 17 d. bei 1998 m. lapkričio 5 d. laiškais, kuriais buvo pasikeista, laikinai taikomas pagal Australijos ir Vokietijos susitarimą;
- Australijos ir Graikijos susitarimo 9 straipsnis;
- Australijos ir Graikijos susitarimo projekto 14 straipsnis;



- Australijos ir Airijos susitarimo 9 straipsnis;
  - Australijos ir Italijos susitarimo 9 straipsnis;
  - Australijos ir Liuksemburgo susitarimo projekto 11 straipsnis;
  - Australijos ir Maltos susitarimo 14 straipsnis;
  - Australijos ir Nyderlandų susitarimo priedo IV dalis;
  - Australijos ir Lenkijos susitarimo 10 straipsnis;
  - Australijos ir Švedijos susitarimo projekto 13 straipsnis;
  - Australijos ir Jungtinės Karalystės susitarimo 7 straipsnis.
- 

### III PRIEDAS

#### **Kitų šio Susitarimo 2 straipsnyje paminėtų valstybių sąrašas**

- a) Islandijos Respublika (pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą);
  - b) Lichtenšteino Kunigaikštystė (pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą);
  - c) Norvegijos Karalystė (pagal Europos ekonominės erdvės susitarimą);
  - d) Šveicarijos Konfederacija (pagal Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl oro transporto).
-